



# Santa Clara of Assisi Catholic Parish

321 Calumet Ave., Dallas, TX 75211

Office 214-337-3936 | Fax 214-333-9148

[www.santaclaracatholicchurch.org](http://www.santaclaracatholicchurch.org)

[info@santaclararcc.org](mailto:info@santaclararcc.org)

*Pastor*

Rev. Paolo Capra

*Parochial Vicar*

Rev. Ángel Torres Estrada

## 30<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario

*"AMARAS AL SEÑOR, TU DIOS, CON TODO TU CORAZÓN, CON TODA TU ALMA Y CON TODO TU ESPÍRITU... AMARAS A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO." - Mateo 22:34-40*

## 30<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

*"YOU SHALL LOVE THE LORD, YOUR GOD, WITH ALL YOUR HEART, WITH ALL YOUR SOUL, AND WITH ALL YOUR MIND... YOU SHALL LOVE YOUR NEIGHBOR AS YOURSELF."*  
- Matthew 22:34-40

**CELEBRATION OF THE MASS  
CELEBRACIÓN DE LA MISA**

**WEEKEND MASSES/MISAS DE FIN DE SEMANA**

**Saturday Vigil/Sábado Misa de Vigilia**

5:00 p.m. *Español*  
7:00 p.m. *Español Neo-Catecumenado*

**Sunday/Domingo**

8:30 a.m. *Español*  
11:00 a.m. *English*  
2:00 p.m. *Español*  
5:00 p.m. *Español*

**WEEKDAY MASSES/MISAS DURANTE LA SEMANA**

**Monday-Friday/Lunes-Viernes**

7:00 p.m. *Spanish/Español*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

**Monday-Friday/Lunes-Viernes** 6:00 p.m. - 6:45 p.m.

**OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA**

**Monday-Thursday / Lunes-Jueves**

9:00 a.m.-5:30 p.m.

Closed Daily/Cerrado Diariamente - 12:30p.m. -1:30 p.m.

**Friday/Viernes:** 9:00 a.m.-1:00 p.m.

**SACRAMENT OF BAPTISM**

**SACRAMENTO DEL BAUTISMO**

English Baptisms are the second Saturday of the month at 9:00a.m.  
*Los próximos bautismos en español será el 21 & 28 de noviembre a las 9:00a.m.*

**SACRAMENT OF MARRIAGE**

**SACRAMENTO DE MATRIMONIO**

Contact the Parish Office for an appointment 6 months prior to date.

Must fulfill Diocesan and Parish requirements.

*Llame a la Oficina Parroquial para una cita con 6 meses de anticipación de la fecha de boda. Debe cumplir los requisitos de la Diócesis y de la parroquia.*

**ANNOINTING OF THE SICK/**

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

Please call the Parish Office. *Por favor llame a la Oficina Parroquial.*

**QUINCEAÑERAS**

Must have received Baptism.

Contact the parish office at 6 months prior to the date.

*Tiene que haber recibido el Bautismo.*

*Llame a la Oficina Parroquial 6 meses antes de la fecha.*



**Lecturas por la Semana del 25 de Octubre de 2020**

|                  |                                                                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Domingo</b>   | <b>Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario</b><br>Ex 22, 20-26; Sal 17, 2-3a. 3bc-4. 47 y 51ab; 1 Tes 1, 5c-10; Mt 22, 34-40 |
| <b>Lunes</b>     | Ef 4, 32—5, 8; Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6; Lc 13, 10-17                                                                           |
| <b>Martes</b>    | Ef 5, 21-33; Sal 127, 1-2. 3. 4-5; Lc 13, 18-21                                                                             |
| <b>Miércoles</b> | <b>Fiesta de San Simón y San Judas, Apóstoles</b><br>Ef 2, 19-22; Sal 18, 2-3. 4-5; Lc 6, 12-19                             |
| <b>Jueves</b>    | Ef 6, 10-20; Sal 143, 1. 2. 9-10; Lc 13, 31-35                                                                              |
| <b>Viernes</b>   | Fil 1, 1-11; Sal 110, 1-2. 3-4. 5-6; Lc 14, 1-6                                                                             |
| <b>Sábado</b>    | Fil 1, 18b-26; Sal 41, 2. 3. 5bcd; Lc 14, 1. 7-11                                                                           |
| <b>Domingo</b>   | <b>Solemnidad de Todos Los Santos</b><br>Ap 7, 2-4. 9-14; Sal 23, 1-2. 3-4ab. 5-6; Jn 3, 1-3; Mt 5, 1-12a                   |

**SUNDAY COLLECTION**

**Week of October 18th 2020**

**SUNDAY COLLECTION: \$4,936.00**

**BUILDING FUND: \$1,739.00**

**MASS ATTENDANCE: 1,084**

**September 2020 Online giving/Credit Card**

**SUNDAY COLLECTION: \$6,896.34**

**BUILDING FUND: \$1,549.00**

**Please be more generous to our Parish.**

"Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver". 2 Corinthians 9:7

***Sigamos siendo generosos para nuestra parroquia.***

"Cada uno dé como propuso en su corazón: no con tristeza, ni por necesidad, porque Dios ama al dador alegre"  
2 Corintios 9:7

*Thank You!*

## Mass Intentions/ Intenciones de Misas

**Sábado 24 de octubre de 2020**

5:00 PM – †Jesús Banda Castro  
†Gerardo Nájera

**Domingo 25 de octubre de 2020**

8:30 AM – Acción de Gracias por David Cortez

11:00 AM – •María Teresa Vargas

2:00 PM – †Santos Lazarin  
†Martha Palacios

5:00 PM – Almas del Purgatorio  
†José Ricardo Estrada Soriano

**Lunes 26 de octubre de 2020**

7:00 PM – †Arturo Araiza Mosqueda

**Martes 27 de octubre de 2020**

7:00 PM – †Sabina Hernández

**Miércoles 28 de octubre de 2020**

7:00 PM – †Almas del Purgatorio

**Jueves 29 de octubre de 2020**

7:00 PM – †Herman Zapata  
†Ubaldo Martínez Sosa

**Viernes 30 de octubre de 2020**

7:00 PM – †Guadalupe Sanchez



**Por favor oremos por los enfermos de nuestra Parroquia:**  
**Please pray for the sick and suffering of our parish:**

Yesenia Reyes, Lupita Alonzo, Elsa Campos,  
Efrén Sánchez, Jesús Cuellar, Verónica Morales,  
Reynaldo Sáenz, Armando Ramírez,  
y por todos los enfermos de la Pandemia

**"Yo He VENIDO Para que TENGAN vida  
y LA TENGAN EN abundancia" Jn.10, 10**

- Si quieres crecer en la fe católica
- Si tienes problemas en tu familia
- Si tu vida no tiene sentido y buscas algo más

No importa la situación en la que te encuentres

**CRISTO te ama  
¡VEN y ESCUCHA, te ESPERAMOS!**



**PLÁTICAS PARA  
JÓVENES Y ADULTOS**  
(de 14 años en adelante)

Martes y viernes 7:30 pm  
a partir del 6 de Octubre

Parroquia Santa Clara de Asis  
321 Calumet Ave, Dallas, TX 75211  
Cafeteria Parroquial

Para más información:  
Paulino y Cindy Ruelas: (682) 552-6446  
Ricardo y Esther Torres: (214) 543-5012

Servicio de cuidadora  
de niños - gratis



**Queridos feligreses de Santa Clara, paz y bien.**

En este tiempo de dificultad es bueno que escuchamos las palabras de nuestros maestros. ¿Quién son los maestros en la iglesia? El Papa junto a todos los obispos en comunión con él. El Papa en particular, que es el sucesor de San Pedro en la misión de confirmarnos en la fe y siendo centro de la unidad de los Cristianos, tiene siempre algo muy importante que decirnos por nuestra vida y lo expresa en su Magisterio. El día 3 de octubre firmo' en Asís un documento llamado encíclica, con título "Hermanos Todos" en que él habla de la visión Cristiana (muy clara en San Francisco, amigo de nuestra santa patrona), de la humanidad como una gran familia en que somos todos hermanos y hermanas, llamados a amarnos en la gracia del buen Dios. Por eso es con gusto que os pasare' algunos extractos de sus enseñanzas. Hoy leemos esto que sigue. En frente al fenómeno de la migración que encuentra tanta dificultad y de la comunicación electrónica que parece tan poderosa, esto dice...:



***La ilusión de la comunicación***

42. Paradójicamente, mientras se desarrollan actitudes cerradas e intolerantes que nos clausuran ante los otros, se acortan o desaparecen las distancias hasta el punto de que deja de existir el derecho a la intimidad. Todo se convierte en una especie de espectáculo que puede ser espiado, vigilado, y la vida se expone a un control constante. En la comunicación digital se quiere mostrar todo y cada individuo se convierte en objeto de miradas que hurgan, desnudan y divulgan, frecuentemente de manera anónima. El respeto al otro se hace pedazos y, de esa manera, al mismo tiempo que lo desplazo, lo ignoro y lo mantengo lejos, sin pudor alguno puedo invadir su vida hasta el extremo.

43. Por otra parte, los movimientos digitales de odio y destrucción no constituyen —como algunos pretenden hacer creer— una forma adecuada de cuidado grupal, sino meras asociaciones contra un enemigo. En cambio, «los medios de comunicación digitales pueden exponer al riesgo de dependencia, de aislamiento y de progresiva pérdida de contacto con la realidad concreta, obstaculizando el desarrollo de relaciones interpersonales auténticas». Hacen falta gestos físicos, expresiones del rostro, silencios, lenguaje corporal, y hasta el perfume, el temblor de las manos, el rubor, la transpiración, porque todo eso habla y forma parte de la comunicación humana. Las relaciones digitales, que exigen del laborioso cultivo de una amistad, de una reciprocidad estable, e incluso de un consenso que madura con el tiempo, tienen apariencia de sociabilidad. No construyen verdaderamente un “nosotros” sino que suelen disimular y amplificar el mismo individualismo que se expresa en la xenofobia y en el desprecio de los débiles. La conexión digital no basta para tender puentes, no alcanza para unir a la humanidad.

**Dear parishioners of Santa Clara, peace and good.**

In this time of difficulty, it is good that we hear the words of our teachers. Who are the teachers in the church? The Pope with all the bishops in communion with him. The Pope in particular, the successor of Saint Peter in the mission of confirming us in the Faith and being the center of Christians' unity, always has something very important to tell us about our lives and he expresses it into his Magisterium. On October 3rd He signed in Assisi a document called encyclical, titled "Brothers All" in which he speaks of the Christian vision (very clear in St Francis, friend of our patron saint), about humankind as a great family in which we are all brothers and sisters, called to love one another in the grace of the good God. That's why I'll gladly pass you some excerpts from its teachings. Today we read this that follows. In the face of the phenomenon of migration that finds so much difficulty, and electronic communication that seems so powerful, this he says...:

***THE ILLUSION OF COMMUNICATION***

42. Oddly enough, while closed and intolerant attitudes towards others are on the rise, distances are otherwise shrinking or disappearing to the point that the right to privacy scarcely exists. Everything has become a kind of spectacle to be examined and inspected, and people's lives are now under constant surveillance. Digital communication wants to bring everything out into the open; people's lives are combed over, laid bare and bandied about, often anonymously. Respect for others disintegrates, and even as we dismiss, ignore or keep others distant, we can shamelessly peer into every detail of their lives.

43. Digital campaigns of hatred and destruction, for their part, are not – as some would have us believe – a positive form of mutual support, but simply an association of individuals united against a perceived common enemy. “Digital media can also expose people to the risk of addiction, isolation and a gradual loss of contact with concrete reality, blocking the development of authentic interpersonal relationships”. They lack the physical gestures, facial expressions, moments of silence, body language and even the smells, the trembling of hands, the blushes and perspiration that speak to us and are a part of human communication. Digital relationships, which do not demand the slow and gradual cultivation of friendships, stable interaction or the building of a consensus that matures over time, have the appearance of sociability. Yet they do not really build community; instead, they tend to disguise and expand the very individualism that finds expression in xenophobia and in contempt for the vulnerable. Digital connectivity is not enough to build bridges. It is not capable of uniting humanity.

## FORMACIÓN DE FE FAITH FORMATION

Número de teléfono de la oficina:

Office phone number:  
214-451-2152

Maria Guadalupe Lopez  
[mglopez@santaclararcc.org](mailto:mglopez@santaclararcc.org)  
Roger Flores  
[rflores@santaclararcc.org](mailto:rflores@santaclararcc.org)

HORARIO DE OFICINA  
DE FORMACION DE FE  
(FAITH FORMATION OFFICE HOURS)  
LUNES Y JUEVES (MONDAY AND THURSDAY)  
10:00AM - 5:30PM  
MARTES Y MIERCOLES  
(TUESDAY AND WEDNESDAY)  
9:00AM - 5:30PM  
VIERNES (FRIDAY)  
CERRADO - CLOSED



*Faith Formation*

La oficina de Formación en la Fe estará cerrada los martes 27 de octubre y 3 de noviembre. La oficina abrirá los siguientes miércoles.

*The Faith Formation office will be closed Tuesdays, October 27th and November 3rd. The office will open on the following Wednesdays.*



The parish office will be closed on Monday, October 26th and November 2nd. The office will open on the following Tuesdays.

*The parish office will be closed on Monday, October 26th and November 2nd. The office will open on the following Tuesdays.*



The raffle, postponed from the Family Festival June 7<sup>th</sup>, will take place after the Christmas Concert at St. Augustine Church, Dallas.

**\$10**

This ticket is not valid for entrance to the concert

**REDEMPTORIS MATER SEMINARY**  
419 N Cockrell Hill Rd., Dallas, TX 75211 Phone: 214 467 2255

|                       |                                                                                                                                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 <sup>st</sup> Prize | Samsung Appliance Combo Package \$3500 value Refrigerator, Stove, Microwave, Front loading Washer & Dryer.                                    |
| 2 <sup>nd</sup> Prize | \$2,000.00 Visa Gift Card                                                                                                                     |
| 3 <sup>rd</sup> Prize | Dewalt 20-volt Max Lithium-Ion Cordless Drill/Driver Combo Kit (7 tool) with two 20-volt Batteries and a 9-Drawer Tool Chest Mobile Workbench |
| 4 <sup>th</sup> Prize | \$1,000.00 Visa Gift Card                                                                                                                     |
| 5 <sup>th</sup> Prize | \$1,000.00 Amazon Gift Card                                                                                                                   |
| 6 <sup>th</sup> Prize | \$500.00 Visa Gift Card                                                                                                                       |
| 7 <sup>th</sup> Prize | Bar-B-Que Grill                                                                                                                               |
| 8 <sup>th</sup> Prize | Seminarian Handcrafted Icon of the Blessed Virgin Mary                                                                                        |

Winings will be reported to IRS as income. No need to be present to win.



La Comunidad de Santa Clara les invita a la **ADORACIÓN Y EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO** el jueves, 29 de octubre después de la Santa Misa de 7PM. También lo pueden ver en vivo en nuestro canal de YouTube y página de Facebook.



Síganos por nuestra pagina de Facebook y canal de YouTube para información de eventos de nuestra Comunidad. También transmitimos todas las Misas en vivo.

Busqué “Santa Clara of Assisi Catholic Parish” en tu aplicación móvil o por línea

<https://www.facebook.com/StClaraParish/>

[https://www.youtube.com/channel/](https://www.youtube.com/channel/UCeXSNFrQ92Tnl8y9z3Y1hZA)

[UCeXSNFrQ92Tnl8y9z3Y1hZA](https://www.youtube.com/channel/UCeXSNFrQ92Tnl8y9z3Y1hZA)

Follow us on our Facebook page and YouTube channel for information on events in our Community. We also broadcast all Masses live. Search “Santa Clara of Assisi Catholic Parish” on your mobile app o online

<https://www.facebook.com/StClaraParish/>

[https://www.youtube.com/channel/](https://www.youtube.com/channel/UCeXSNFrQ92Tnl8y9z3Y1hZA)

[UCeXSNFrQ92Tnl8y9z3Y1hZA](https://www.youtube.com/channel/UCeXSNFrQ92Tnl8y9z3Y1hZA)

Let us go  
rejoicing to  
the house of  
**THE LORD.**

## LA IGLESIA SANTA CLARA Y EL GRUPO RENACER

LOS INVITAN A SU  
CELEBRACION DE VISPERA  
DE TODOS LOS SANTOS  
SABADO, 31 DE OCTUBRE



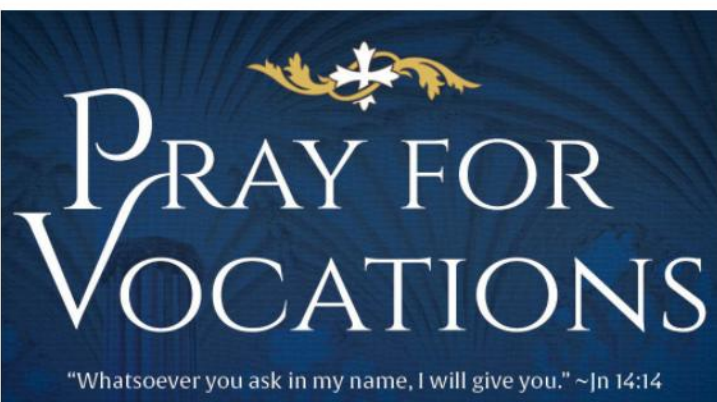
TODO SERA  
GRATIS

HORA:  
6PM

TRAER A SUS NIÑOS VESTIDOS SU SANTOS FAVORITO  
HABRA JUEGOS, DULCES, COMINDA Y MUCHA DIVERSION  
HABRA PREMIO PARA LOS MEJORES VESTIDO

Tenemos Cirios Pascuales, biblias y Catecismos de la Iglesia Católica disponibles en la oficina Parroquial. Para mas información, favor de pasar a la oficina o llamar por teléfono.

There are Paschal Candles, bibles and Catechism of the Catholic Church available in the Parish office. For more information, please stop by the office or call by phone.





## Santa Clara of Assisi Catholic Parish

### Requirements to enter the Church

### *Requisitos para entrar a la Iglesia*

- Use a face mask/ *Usar tapabocas*

Let us practice social distancing by staying at least 6 feet from other people per family. If you have one of the following symptoms of illness, we ask that you refrain from coming to church:

Cough, fever, muscle pain, sore throat,  
shortness of breath, loss of smell or taste, chills.

*Practiquemos el distanciamiento social manteniéndonos al menos a 6 pies de otras personas por familia. Si padece uno de los siguientes síntomas de enfermedad, le pedimos que se abstenga de venir a la iglesia:*

*Tos, fiebre, dolor muscular, dolor de garganta,  
dificultad al respirar, pérdida de olfato o gusto,  
escalofríos.*



Your Church is  
closer than you  
think...

Bulletins  
Directions  
Mass Times  
Local Businesses

Visit  
**DISCOVERMASS**  
.com

**Damian Garcia, MD**  
FAMILY MEDICINE

Affordable Care for Uninsured  
Ages 8 & Up • NFP & Fertility Support  
Charlton Professional Building II  
3450 W. Wheatland Rd., Ste. 235  
972-224-1122 • [www.dgarciamd.com](http://www.dgarciamd.com)



Anna's Boutique 469.399.6798

Ropones y trajes de bautismo y vestidos de fiesta para niñas  
4444 W. Illinois Ave Ste. 136 Dallas, Tx 75211



**ONTIVEROS  
FURNITURE**

3004 W. Davis • (214) 339-0235

**estafeta**  
MENSAJERIA Y PAQUETERIA

**catholicmatch<sup>®</sup>**  
Texas

[CatholicMatch.com/goTX](http://CatholicMatch.com/goTX)

**GONZALEZ**

FUNERAL HOME  
& CREMATORY

**214-630-5341**

Dignity<sup>®</sup>

LIFE WELL CELEBRATED<sup>®</sup>

3050 N STEMMONS FWY  
DALLAS

[GonzalezFuneralHome.com](http://GonzalezFuneralHome.com)



**STERLING LEWIS**  
FUNERAL HOME  
972-298-4444

[www.SterlingLewisFuneralHome.com](http://www.SterlingLewisFuneralHome.com)

Catholic Family Owned  
Since 1941

3906 West Camp Wisdom Rd., Ste. 103



# See your savings add up.



## Maviela Medrano

### 214-467-5025

4444 W Illinois Ave, Ste 140, Dallas, TX 75211

### 469-729-8939

10121 Lake June Rd., Ste 103, Dallas, TX 75217

### 214-446-5454

2634 S Carrier Pkwy Ste 105, Grand Prairie, TX 75052

[mavielamedrano@allstate.com](mailto:mavielamedrano@allstate.com)



# Allstate

You're in good hands.

Auto Home Life Retirement

Insurance and coverages subject to terms, qualifications and availability. Allstate Property and Casualty Insurance Co., Allstate Fire and Casualty Insurance Co., Allstate Insurance Co., Allstate Texas Lloyd's, Allstate Indemnity Co., Allstate Vehicle and Property Insurance Co., Northbrook, Illinois © 2010 Allstate Insurance Co.

81356

## Don Miguel's Mexican Restaurant



BYOB

Mariscos-Mole  
Fajitas y Mas  
Homemade Tortillas  
Parishioner

### 469-872-1962

4909 S. Cockrell Hill

## ★ Superior Solutions

Staffing Service Inc.  
Immediate Openings

- Packers
- Mail Sorters
- Forklift Operators
- General Labor

### Requirements

- Must be able to work Overtime
- Must be Dependable
- Must be able to lift up to 50 lbs.
- Must be able to stand for long periods of time.

For more info call or stop by:  
2221-B East Division, Arlington, TX

### 817-522-0212



## ANTIGUA ASEGURANZA

2510 S. Beltline Rd.  
Ste. 106

Gladys, Licenciada de Aseguranzas

### 1-833-777-2242 o 682-250-0282

Hacer cita directamente conmigo  
[aaainsu@gmail.com](mailto:aaainsu@gmail.com)

### AUTO, HOGAR, COMERCIAL



## LAW OFFICES OF VINCENT & ASSOCIATES

### 972-863-7320

8700 N. STEMMONS FWY, STE. 434, DALLAS

## TEJANO LEGACY INSURANCE

Auto | Casa | Comercial | Moto | Vida

No Licencia? No Problema!

¡llame hoy para un estimado GRATIS!

108 W. Fairmeadows Dr., Ste. A, Duncanville, TX

### 469-868-6351

### 469-868-6352

## \$9 SHIRT SALE

EVERY SHIRT! LIMITED TIME!

[diocesan.com/shop](http://diocesan.com/shop)

## JURANGO MOTORS



TOMAS RIVAS  
PARISHIONER



COMPRE AQUI - PAGUE AQUI  
1311 FORT WORTH AVE, DALLAS, TX

### 817-543-2694

Baños portátiles  
para toda ocasion



## WARRIORS PORTABLE SERVICE INC.

### 469-386-7392

Jesus Rico  
Parishioner

## myParish

The App for Catholic Life Every Day

[www.myParishApp.com](http://www.myParishApp.com)

Available for Apple and Android



## VERA'S BAKERY

Pan Mexicano-Pasteles

Sat. & Sun. Menudo  
Tues.-Sat. 6-7 • Sun. 6-4

932 W. Davis  
214-943-2167



## Juan Munoz, Parroquiano

Realtor/Mortgage Specialist

- Compra y Venta de Casas Y Terrenos
- Refinanciamiento Hipotecarios
- Servicios de Cambio de Titulo de Vivienda
- Prestamos con permiso de trabajo o ITIN

La experiencia hace la diferencia

### 469-615-7578 Llama hoy para un cita

## PBC

Instalación y Reparación  
Aire Acondicionado y  
Calefacción

Rodrigo Perez  
Dueño/Operador



Estimados Gratis  
Trabajo Garantizado  
Servicio en Todo el  
Metrolplex

### 469.767.3890



## Complete Family Dental Care

Most Insurance Accepted • Financing Available

General Dentistry • Pediatric Dentistry

Orthodontics • Oral Surgery

### 214-333-3100

4470 W. Jefferson Blvd.

Suite 500



## HUGHES FUNERAL HOMES

THREE GENERATIONS OF SERVICE

## Oak Cliff Chapel

400 E. Jefferson Blvd.

### 214-946-5133